

## I APPLICATION

The following provisions shall apply to all transportation of goods by for-hire highway carriers licensed under the Motor Vehicle Transport Act, 1987 (Canada) or under provincial statutes with the exception of the transportation of:

- used household goods,
- livestock,
- bus parcel express shipments,
- the personal luggage of bus passengers,
- such other specific commodities as may be specified by provincial law.

The contract of carriage of the goods listed on this Bill of Lading is deemed to contain and be subject to the following codifications of law where applicable save as otherwise specifically provided below; Conditions of Carriage as prescribed in British Columbia regulation 414/99, Alberta regulation 313/202, Saskatchewan regulation M-21.1, Manitoba regulation 182/91, Ontario regulation 1087, Quebec regulation 1198-99, Nova Scotia regulation 24/95 and Newfoundland regulation 50/91.

## II CONDITIONS OF CARRIAGE

### 1) Liability of Carrier

The carrier of the goods herein described is liable for any loss of or damage to goods accepted by him or his agent except as hereinafter provided.

### 2) Liability of Originating and Delivery Carriers

Where a shipment is accepted for carriage by more than one carrier, the carrier issuing the bill of Lading (hereinafter called the originating carrier) and the carrier who assumes responsibility for delivery to the consignee, (hereinafter called the delivering carrier), in addition to any other liability hereunder, are liable for any loss of or damage to the goods while they in the custody of an other carrier to whom the goods are or have been delivered and from which liability the other carrier is not relieved.

### 3) Exceptions from Liability

The carrier shall not be liable for loss, damage or delay to any of the goods described in the Bill of Lading caused by an Act of God, the Queen's or public enemies, riots, strikes, a defect or inherent vice in the goods, the act or default of the consignor, owner or consignee, authority of law, quarantine or differences in weights of grain, seed, or other commodities caused by natural shrinkage.

### 4) Delay

No carrier is bound to transport the goods by any particular vehicle or in time for any particular market or otherwise than with due dispatch, unless by agreement specifically endorsed on the Bill of Lading and signed by the parties thereto.

### 5) Valuation

Subject to Holland/Reddaway 100 Rules Schedule and the provision concerning "Declared Value" immediately below, the amount of any loss or damage for which the carrier is liable, whether or not the loss or damage results from negligence, shall be the lesser of:

- the value of the goods at the place and time of shipment including the freights and the other charges if paid; or
- CDN\$2.00 per pound or CDN \$4.41 per kilogram computed on the total weight of the shipment.

### 6) Declared Value

If the consignor has declared a value of the goods on the face of the bill of lading, the amount of any loss or damage for which the carrier is liable shall not exceed the declared value.

### 7) Consequential Damage Disclaimer

Except for claims for physical injuries to persons and damages to physical property, Carrier will not be liable for any special, incidental or consequential damages as outlined in Holland/Reddaway 100 Rules Schedule.

### 8) Consignor's Risk

Where it is agreed that the goods are carried at the risk of the consignor of the goods, this agreement must be noted in the Special Instructions section of the Bill of Lading. Such agreement covers only such risks as are necessarily incidental to transportation and the agreement shall not relieve the carrier from liability for any loss or damage or delay which may result from any negligent act or omission of the carrier, his agents or employees and the burden of proving absence from negligence shall be on the carrier.

### 9) Notice of Claim

All claims for loss or damage must be filed in accordance with the requirements set forth in Holland/Reddaway 100 Rules Schedule, Item 850, and within nine (9) months of the date of delivery, or in case of non-delivery, within nine (9) months after a reasonable time for delivery has elapsed.

### 10) Articles of Extraordinary Value

No carrier is bound to carry any documents, specie or an articles of extraordinary value unless by a special agreement to do so. If such goods are carried without special agreement and the nature of the goods is not disclosed hereon, the carrier shall not be liable for any loss or damage in excess of the maximum liability stipulated in Article 5 above.

### 11) Freight Charges

- If required by the carrier the freight and all other lawful charges accruing on the good shall be paid before delivery and if upon inspection it is ascertained that the goods shipped are not those described in the Bill of Lading the freight charges must be paid upon the goods actually shipped, with any additional charges lawfully payable thereon.
- Should a consignor fail to indicate that a shipment is to move prepaid, or fail to indicate how the shipment is to move, it will automatically move on a prepaid basis.

### 12) Dangerous Goods

Except for carrier's negligent acts or omissions resulting in loss, damage, or injury, Carrier shall have no liability for loss, damages, delay or injury, including attorneys' fees and costs, caused by or arising out of the transit or carriage of any Dangerous Goods, whether declared or undeclared. Shipper shall indemnify and hold harmless carrier against all loss, damages, delay or injury, including attorneys' fees and costs, caused by or arising out of the transit or storage of an Dangerous Goods, whether declared or undeclared.

### 13) Undelivered Goods

- Where, through no fault of the carrier, the goods cannot be delivered, the carrier shall immediately give notice to the consignor and consignee that delivery has not been made, and shall request disposal instructions.
- Pending receipt of such disposal instructions,
  - The goods may be stored in the warehouse of the carrier, subject to a reasonable charge for storage; or
  - Provided that the carrier has notified the consignor of his intention, the goods may be removed to, and stored in, a public or licensed warehouse, at the expense of the consignor, without liability on the part of the carrier, and subject to a lien for all freight and other lawful charges, including a reasonable charge for storage.

### 14) Return of Goods

Where notice has been given by the carrier pursuant to article 11a, and no disposal instructions have been received within 10 days from the date of such notice, the carrier may return to the consignor, at the consignor's expense, all undelivered shipments for which such notice has been given.

### 15) Weights

It shall be the responsibility of the consignor to show correct shipping weights of the shipment on the Bill of Lading. Where the actual weight of the shipment does not agree with the weight shown on the Bill of Lading, the weight shown thereon is subject to correction by the carrier.

## I APPLICATION

Les stipulations suivantes s'appliquent au transport des marchandises effectué par tout transporteur public autorisé en vertu de la Loi sur le transport par véhicule à moteur, 1987 (Canada), ou par toute législation provinciale, sous réserve des exceptions suivantes:

- transport de biens domestiques usages,
- transport de bétail,
- transport express de colis et de messageris par autobus,
- transport de bagages personnels de passagers d'autobus, et
- transport de toute autre marchandise exempté par une loi ou réglementation provinciale.

Le contrat de transport des marchandises décrites dans la lettre de voiture est censé contenir et être sujet aux codifications suivantes de la loi, là où elles sont applicables; Conditions de transport comme prescrit en Colombie-Britannique règlement 414/99, en Alberta règlement 313/202, en Saskatchewan règlement M-21.1, au Manitoba règlement 182/91, en Ontario règlement 1087, au Québec règlement 1198-99, en Nouvelle Écosse règlement 24/95 et à Terre-Neuve règlement 50/91.

## II CONDITIONS DE TRANSPORT

### 1. Responsabilité du transporteur

Le transporteur des marchandises décrites dans la lettre de voiture est responsable de la perte ou du dommage des marchandises acceptées par lui-même ou par son représentant, sous réserve des stipulations ci-après.

### 2. Responsabilité du transporteur initial et du transporteur livreur

Lorsque des transporteurs successifs transportent un même chargement, le transporteur qui met la lettre de voiture (dénommé ci-après «transporteur initial») et celui qui assume la responsabilité de livrer les marchandises au consignataire (dénommé ci-après «transporteur livreur») sont, en plus des autres responsabilités dont ils peuvent être tenus en vertu du présent contrat, responsables de la perte ou du dommage des marchandises en possession d'un autre transporteur auquel elles sont ou ont été remises et qui n'est pas dégagé de ses responsabilités.

### 3. Exceptions

Pur les marchandises décrites dans la lettre de voiture, le transporteur n'est pas responsable de la perte, du dommage ou du retard attribuable à un cas fortuit ou de force majeure, à des ennemis de la Couronne, à des ennemis publics, à des émeutes, à des grèves, à un défaut ou une imperfection inhérentes aux marchandises, à un acte ou un manquement de l'expéditeur, du propriétaire ou du consignataire, aus effets d'une loi, à un mise en quarantaine ou à des pertes dans le poids de grain, de semence ou de toute autre denrée dues à un phénomène naturel.

### 4. Retard

Aucun transporteur n'est tenu d transporter au moyen d'un véhicule particulier ou de livrer des marchandises à temps sur un marché particulier ou à des conditions autres que celles des modalités régulières d'expédition, à moins qu'un accord figurant sur la lettre de voiture n'ait été ratifié par les parties contractantes.

### 5. Détermination de la valeur

Sous réserve du tarif de règlements Holland/Reddaway 100 et des provisions concernant la «valeur déclarée», le montant maximal dont peut être redevable le transporteur pour toute perte ou tout dommage aux marchandises, qu'il y ait eu négligence ou pas, doit être la valeur des deux suivantes qui se révèle être la plus faible:

- la valeur des marchandises à l'endroit et au moment de l'expédition incluant les frais payés, s'il y a lieu; ou
- 2,00\$ CAD par livre ou 4,41\$ CAD par kilogramme comptabilisé selon le poids total de l'expédition.

### 6. Déclaration de la valeur

Si l'expéditeur a déclaré la valeur de la marchandise dans la lettre de voiture, le montant pur toute perte ou dommage pour lesquels le transporteur est responsable ne doit pas dépasser la valeur déclarée.

### 7. Décharge de conséquences dues aux dommages

À l'exception des réclamations pour blessures physiques infligées à une personne pour dommages physiques à une propriété, le transporteur ne sera pas tenu responsable de tout dommage conséquent ou résultant, tel que décrit dans le tarif de règlements Holland/Reddaway 100.

### 8. Resques supportés par l'expéditeur

S'il est convenu que les marchandises sont transportées aux resques de l'expéditeur, cette entente doit être noté à l'Article des Instructions spéciales dans la lettre de voiture. Une telle entente ne couvre que les risques qui sont liés directement au transport. Le transporteur demeure néanmoins responsable des pertes, dommages ou retards susceptibles de résulter d'une négligence ou d'un manquement de sa part, de celle de son(s) agent(s) ou de son(s) employé(s). Le transporteur doit alors prouver qu'il n'y a pas eu négligence.

### 9. Avis de réclamation

Toute réclamation pour perte ou dommage doit être transmise selon les critères établis dans le tarif de règlements Holland/Reddaway 100, poste 850, et dans les neuf (9) mois suivant la date de la livraison, ou dans le cas de non livraison, dans les neuf (9) mois après qu'un temps raisonnables pour la livraison se soit écoulé.

### 10. Articles de très grande valeur

Nul transporteur n'est tenu de transporter des documents, des espèces ou tout autre article de très grande valeur à moins que n'ait été conclue une entente à cet effet. Side telles marchandises sont transportées sans entente spéciale et que la nature des marchandises n'est pas révélée dans la lettre de voiture, la responsabilité du transporteur pour pert ou dommage ne peut être engagée au-delà de la limite maximum établie à l'Article 5 ci-dessus.

### 11. Frais de transport

- Si le transporteur l'exige, les frais de transport et tous les autres frais légitimement encourus à l'égard des marchandises doivent être versés avant la livraison et si, lors de l'inspection, il s'avère que les marchandises expédiées ne sont pas celles mentionnées dans la lettre de voiture, les frais de transport doivent être payés pour les marchandises effectivement expédiées incluant tous les autres frais supplémentaires légitimement exigibles.
- Les frais de transport seront payés d'avance, à moins que l'expéditeur ne donne un avis contraire dans la lettre de voiture.

### 12. Marchandises dangereuses

À l'exception d'un acte de négligence ou d'une omission de la part du transporteur résultant en perte, dommage ou blessure, le transporteur ne peut être tenu responsable pour toute perte, tout dommage, tout délai ou toute blessure, incluant les frais et les honoraires d'avocat, pouvant survenir ou être cause par le transport ou l'entreposage de toute marchandise dangereuse, qu'il soit déclaré ou non. L'expéditeur doit indemniser et tenir le transporteur innocent contre toute perte, omme, délai ou blessure, incluant les frais et honoraires d'avocat, pouvant survenir ou être cause par le transport ou l'entreposage de toute marchandise dangereuse, qu'il soit déclaré ou non.

### 13. Marchandises non livrées

- Si, sans qu'il y ait faute du transporteur, les marchandises ne peuvent être livrées, le transporteur doit immédiatement aviser l'expéditeur et le consignataire que la livraison n'a pas été faite et il doit demander des instructions sur la façon de disposer des marchandises.
- En attendant de recevoir les instructions sur la façon de disposer des marchandises, le transporteur peut:
  - conserver les marchandises dans son entrepôt, moyennant des frais d'entreposage raisonnables; ou
  - pourvu qu'il ait donné un avis de ses intentions à l'expéditeur, déplacer et entreposer les marchandises dans un entrepôt public ou commercial aux frais de l'expéditeur, auquel cas il n'est plus responsable du chargement, tout en conservant un droit de rétention en échange du paiement de tous les frais légitimes de transport et autres, y compris des frais raisonnables d'entreposage.

### 14. Renvoi des biens

Si le transporteur a donné l'avis de non livraison des marchandises conformément à l'Article 11(a), et s'il n'a reçu aucune instruction sur la façon d'en disposer dans les dix (10) jours qui suivent la date de l'avis, il peut retourner à l'expéditeur, et aux frais de ce dernier, toutes les marchandises non livrées pour lesquelles il a remis un tel avis.

### 15. Poids de l'expédition

L'expéditeur est responsable de l'exactitude des poids déclarés et il doit les inscrire dans la lettre de voiture. Dans le cas où poids réel de l'expédition ne coïnciderait pas avec le poids déclaré dans la lettre de voiture, le transporteur fera les corrections qui s'imposent.